



**ST. PETER & ST. PAUL  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
105 CLIFTON AVE  
ANSONIA, CT 06401  
Rectory Phone 203-734-3895  
Church Hall 203-732-2414**



*Leaders of the Apostles and teachers of the world, pray to the Master of all to grant peace to the world and great mercy to our souls.*

**Fr. Ed Cell 413-218-6404**

**January 15, 2023**

**Web Site: [www.stspucc.org](http://www.stspucc.org)**

**Very Rev. Archpriest Edward Canon Young, *Pastor***

Sunday after Pentecost, Our Venerable Fathers Paul of Thebes (312-37) and John the Hut-Dweller (465-74)

Epistle: 1Timothy 1: 15-17      GOSPEL: Luke 18: 34-43 Tone: Sheet

**DIVINE LITURGY SCHEDULE**

**WEEKDAYS:** MONDAY–FRIDAY 10:00AM

**SUNDAY:** 8:30 AM (Ukr.) & 10:00 AM (Eng.)

**Confessions are heard before each Divine Liturgy:**

**Sunday** 8:00AM to 8:30AM and  
9:30AM until 10:00AM

**Religious Education** – Saturday 10:00AM – 11:00AM

Sunday After 10:00 AM Divine Liturgy  
Call Audrey Sokol 203-924-1184 for more information.

**Preservation** – Please use the form in church vestibule, mail it to the church or bring it to Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young or Robert Jaskilka.

**Address or Name Change/New Phone Number**

– Please update your records. See Michael Wysowski, Jr. to update this info.  
Returned checks are subject to a **\$35.00 fee**.

**Bulletin Notices** – Notices for the bulletin must be **in writing** by Wednesday @6PM to be included in that week’s bulletin.

**Parish Council** meets every 3<sup>rd</sup> Wednesday of every month @7:15pm in the church hall.

**Rectory Office Hours - Thursday 1:00 to 3:00 PM or by Appointment on other days**

\*\*\*\*Please Note \*\*\*\*

**Mass Offerings**, Sorokousty  
**Mother’s Day, Father’s Day**

Checks must be made out to the Fr. Edward Young not the Church ! Thank You...

**Baptism** Arrangement for baptism is to be made personally at the Parish Office. Please call rectory for an appointment.

**Marriage** – Arrangements for marriage are to be made at least **6 months prior** to the Wedding date. Please call rectory for an appointment.

**Sick Calls** – To arrange for Sacraments for the elderly and sick at home, please call Parish Office Fr. Young at 203-734-3895, **Please advise the rectory of any hospitalization.**

**In your Estate planning** – Remember Sts. Peter & Paul Church in your will.

**Stewardship** - "As each one has received a gift, use it to serve one another as good stewards of God's varied grace" (1 Peter 4:10). All Catholics, should give generous support—time, money, prayers, and personal service according to their circumstances—to parish and diocesan programs and to the universal Church

**Special Share in the Eucharist \*– Bread & Wine**

offered for a week, month, or year. Donations: one week - \$20.00

Donors/intentions will be listed. Robert Jaskilka,  
Michael Wysowski, Jr or Fr. Edward Young

**Eternal Light** \*– offered to light for a week \$10.00.

Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young

**Virgin Mary's Lamp and Sacred Heart Lamp\*** also available for offering!

Offered to light for a week is 10.00, each. Robert Jaskilka Michael Wysowski, Jr. or Fr. Edward Young

**All start on Monday to Sunday!**

**\*Offering must be made when dates are reserved!**

A Welcome to St. Peter and St. Paul Parish to all who are worshipping with us today. If you are over twenty-one years of age and have not yet registered, have moved or will be moving, or have a new telephone number, please fill out the form below. Each household must be registered at St. Peter and St. Paul and every adult receives a set of stewardship envelopes. Registration also entails an annual dues to the parish. If a parishioner is not registered, it is difficult for church authorities to issue him or her a sponsor certificate, reference, or any other certification.




Name \_\_\_\_\_ Phone# \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

**From. Today's Matins: Kontakion, Tone 6:** With His life-giving hand\* Christ our God, the Giver of life,\* raised all the dead from the murky abyss\* and bestowed resurrection upon humanity.\* He is for all the Savior,\* the resurrection and the life, and the God of all. **Ikos:** Today, death and Hell and the lowest depths shake with terror at the presence of one of the Trinity. Earth is thrown into confusion, at the sight of you Hell's doorkeepers cower in fear. But all creation, rejoicing with the prophets, sings to you, sings a song of victory to our Redeemer and God, destroying now the power of death. Come, let us raise a shout of joy to A dam and all his children: The tree has brought him back. Come out you faithful, into the resurrection.



**Christ Is Born! Let us Glorify Him! ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ! СЛАВИТЕ ЙОГО!**

*Bread and Wine Offering- None*

1/14	SATURDAY		No Liturgy
1/15	SUNDAY	8:30AM 10:00 AM	<b>Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян</b> +Ivan & Antonia Zanowiak req by Wladyslaw, Oksana, Marko & Matvij Gebuza
1/16	MONDAY		No Liturgy
1/17	TUESDAY	6:00 PM	+Antonia Zanowiak req by Peter & Barbara Pysarchyk
1/18	WEDNESDAY		No Liturgy
1/19	THURSDAY	6:00 PM	+Maria Pisarczyk 40 <sup>th</sup> day req, by Peter & Barbara Pysarchyk & Family
1/20	FRIDAY		No Liturgy
1/21	SATURDAY	10:00 AM	+Tekla Zanowiak 1 <sup>st</sup> Anniversary req, by John & Helen Zanowiak & Family
1/22	SUNDAY	8:30AM 10:00 AM	<b>Pro Populo (For Parishioners) - За Всіх Парафіян</b> +Anna Petriw req, by Scott & Jean Walker & Family
ETERNAL LIGHT		<i>In loving memory of + Antonina Zanowiak by Oksana &amp; Wladyslaw Gebuza &amp; Family</i>	
BLESSED VIRGIN MARY LAMP		<i>In loving memory of + Tekla Zanowiak by Helen &amp; John Zanowiak &amp; Family</i>	
SACRED HEART of JESUS LAMP		<i>Good Health &amp; God's Blessing Alexis Shaub by Jennifer Walker</i>	
<b>BREAD &amp; WINE OFFERING RESERVED DATES</b> None Offered	<b>ETERNAL LIGHT LAMP OFFERING RESERVED DATES</b> 1/23/23-1/29/23 1/30/23-2/5/23 2/6/23-2/12/2	<b>BLESSED VIRGIN MARY LAMP OFFERING RESERVED DATES</b> 1/23/23-1/29/23 1/30/23-2/5/23 2/6/23-2/12/23 3/6/23-3/12/23 5/8/23-5/14/23	<b>SACRED HEART OF JESUS LAMP OFFERING RESERVED DATES</b> 1/23/23-1/29/23 1/30/23-2/5/23 2/6/23-2/12/23 2/13/23-2/19/23 2/20/23-2/26/23

**During Lent & every Sunday dues current & past will be collected in the church hall after 8:30 AM & 10AM Sunday Liturgies.**

**2023 & Past Church Dues (Blue Book) (Kollekt)**

Please bring your dues book to the church hall **dues will not be collected in the rectory** Back on January 25, 2005 the Parish Council voted to increase the yearly dues to \$75.00 per member. This is the first increase since 1998. The number of upcoming projects that are needed to keep the church building in good repairs, such as painting, doors, walls, fixing the roof, warranted this increase. **Do not place dues in your weekly envelope offering!**

**Please remember - this is not our church but YOUR church!**

**Please fulfill your responsibility to your Church!!**

**Friendly Reminder - 2023 & Past Church Dues** are due during lent to support your church to pay our obligations to keep the church running such as salaries; electricity; oil ; gas; water ; and continual maintenance; repair of the church, rectory and cemetery; insurance ; chancery fees; and telephone just to name a few.

**TODAY**



**Sunday, at 9:30 AM** there will be the Recitation of the Holy Rosary of Blessed Virgin Mary, the Mother of God. One of the intentions for our prayers will be for our parish, and the needs for Ukraine. In this time of Foreign Invasion prayers are needed for we are hearing of the deaths of some many Soldiers and Civilians each day. Please Pray for USA and Ukraine in this time of Great NEED! God Save and Protect! **Боже спаси і О Хорони!**



**ST. PETER & ST. PAUL UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**

**"LET'S SHOW PRIDE IN OUR PARISH**

**CELEBRATING 125 YEARS TEE SHIRT SALE \$25.00 EACH**

**BLUE WITH YELLOW LOGO S,M,L,XL 7 2XL 48 SHIRTS ORDERED**

**CONTACT SCOTT WALKER AT [SJJAWALK@AOL.COM](mailto:SJJAWALK@AOL.COM) OR 203-735-8385**



**PRAYER FOR OUR NATION** Lord, we pray for peace and unity in our nation today. Keep us in peace, O Christ our God, under the protection of your Holy Cross; save us from our enemies, visible and invisible, that we may glorify You with thanksgiving, with the Father and the Holy Spirit, now and forever. We pray that You would inspire this nation to be a nation under God. Give us your hope. Give us your peace. Amen

The Light of God ~ surround us. The Love of God ~ enfold us.

The Power of God ~ protect us. The Presence of God ~ watch over us.

The Mind of God ~ Guide us. The Law of God ~ direct us.

Wherever we are God ~ be our strength.

**PRAY FOR PEACE IN UKRAINE AND THE WORLD: MOST HOLY THEOTOKOS, THROUGH THE PRAYERS OF THE FAITHFUL, SPREAD YOUR OMOPHOR ~ WE IMPLORER YOUR PROTECTION OVER UKRAINE AND BEG THAT YOU INTERCEDE WITH OUR LORD TO GRANT PEACE.**



**PRAYER FOR THE DELIVERANCE OF UKRAINE IN TIME OF INVASION:** O Lord God of powers, and God of our salvation, O God, who alone work wonders: look down with mercy and compassion on Your humble servants, and out of love for mankind hearken and have mercy on us and on the land of Ukraine. For, behold, enemies have once more gathered together, in order to cause division and enmity. But You who know all things, understand that they have risen up righteously, and that it will be impossible to oppose their multitudes unless You show us Your help. Therefore, we who are sinful and unworthy pray unto You in repentance and with tears: Help us, O God, our Savior, and deliver the land of Ukraine for the sake of the glory of Your Name, that the enemy may not to say: "Their God has forsaken them, and there is none to deliver and save them." But let every nation understand that You are our God, and we Your people are always protected under Your dominion.



**The 2023 calendars are here – ONE per family as long as they last:**

The calendars were generously donated by John Zaleski of Wakelee Memorial Funeral Home

**Thank you and mnohaya lita! The Calendars are near the Bulletins**



**CHURCH DONATION** – Donation of \$500.00 was made to the church by **Suma Federal**

PARISH COUNCIL  
Meeting  
January 18,  
2023



Monthly Meeting of St Peter & St Paul Board of Directors  
Wednesday, evening January 18, 2023  
@ 7:15 pm in the church hall

All Board members are requested to attend!!!!

**Masks are required and social distancing will be enforced !**

THIRTY FIRST SUNDAY AFTER PENTECOST

EPISTLE - 1 TIMOTHY 5: 15 - 17 GOSPEL - LUKE 18: 35 – 43 TONE 7

**CHRIST IS BORN ! GLORIFY HIM !  
CHRIST IS BAPTIZED IN THE JORDAN!**

It says that “as He was drawing near to Jericho, there was a certain blind man sitting alongside the road, begging.” When he learns that it is Jesus of Nazareth passing by, he cries out: “Jesus, Son of David, have mercy on me!” One sees in this morning’s Gospel a picture of what we read in last Sunday’s Gospel: “The people (laos, laity) sitting in darkness have seen a great light; for, a great light has dawned on those sitting in the region and shadow of death.” As well, this morning’s Gospel is a picture of the Lenten journey to Pascha we are about to set out on as we take up our cross and follow the Lord Jesus Christ to His Resurrection and into the Heavens that were opened on Theophany by way of Golgotha through the ascetic disciplines of the Church.

We draw near to the end of the “Winter Pascha” with the Feast of the Meeting of the LORD in the Temple (Feb 2) and lift up our eyes to see now appearing above the horizon the top of the spires of the Gates of Great Lent. For, the Sunday after Zaccheus is the Sunday of the Publican and Pharisee, the beginning of the Lenten Triodion. We should take note of how Jericho seems to figure in the two great fasting seasons of the Church? Very near the beginning of the Nativity Fast, we read the Gospel of the “certain man” who went down from Jerusalem to Jericho and was set upon by thieves and left for dead, until the Samaritan – the LORD Jesus Christ – came and had compassion on him, anointed him with oil and wine, and raised him up on his donkey and took him to the Inn (the Church) and left him with the Innkeeper with the charge to take care of him until He, the LORD, should return. This morning, as we draw near the Gates of the Lenten Triodion, having read last Sunday of a “certain” ruler who was rich, i.e., an idolater, we read of this “certain” blind man sitting by the road that goes down to Jericho. He, too, is in distress. He is blind, and he has been reduced to begging. But, the LORD – the Good Samaritan – is passing by. It must be the same road; is it the same journey on which He came upon the man set upon by thieves? St. Luke gives us to understand that this is the same journey; is it the same road on which He met the “certain” ruler of last Sunday? The holy season of the Great Fast is but weeks away. We can receive this Gospel of the Blind Man on Christ’s road to Jericho as the counsel our holy Mother is offering to us, her children from the baptismal font, on how to discover the sacred path that descends into our heart and see with the eyes of faith the Savior drawing near to us in His goodness and mercy. Let us begin now to turn our mind toward the spiritual work ahead of us and start becoming mindful of our egotism and spiritual pride. We can begin now to turn away from the sensual distractions by which the world seeks to keep us noisy and mindless inside. And, we can begin to prepare our home and our soul in the sacred stillness of the Church, the cave of Bethlehem, the tomb of Pascha, that we may begin to make our descent into the waters of the Jordan, the waters of our baptism in the light of Christ and begin to “see” our blindness, the sins that we cannot see when we are caught up in the noise of the world, and begin even now to call on the Savior in our heart: Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on me a sinner.” In the light that dawns on us through that prayer, we can begin even now to draw near to the path of our heart in the fear of God, with faith and love, in preparation for the fast of Great Lent in accordance with the words of John the Baptist: **“Prepare the way of the Lord. Make straight his paths.”** Let us prepare the way of our heart. Let us make straight the paths of our mind, our eyes, our ears, our feet, our hands, our tongue. The Kingdom of Heaven is at hand. Christ draws near. Christ is in our midst. Christ is in you! The Church wants to open our eyes so that we can see the beauty of Pascha. The Church, in her ardent love for us and in her kind tenderness, gently calls to us this morning in this morning’s Gospel. The LORD Jesus is drawing near. That means our salvation – our deliverance and our healing – is drawing near. Next Sunday, we will be in Jericho again; it will be the Sunday of Zaccheus and Great Lent will begin to show on the horizon. Perhaps this morning, as we stand before the LORD, who asks us from His Holy Gospel: **“What do you wish me to do for you?”** we should answer, “LORD that I may taste Thy goodness so far as I am able and thereby find the resolve to take up my cross – the Church’s ascetic disciplines of prayer and fasting, charity and confession of sins – and learn the way of repentance and find my heart, that I may call to Thee from the depths: ‘LORD, hear my voice! That I may receive my sight, and give glory to Thee in the joy of Thy Holy Pascha!’” (Excerpts from <https://www.sthermanmpls.org/>) **CATECHISM - CHRIST OUR PASCHA - TODAY’S EPISTLE / GOSPEL LESSON : FAITH: Page 77, Section 211-214**

# Following Divine Liturgy Last Sunday was our Parish Christmas Common Dinner



**ANNUAL PARISH COMMUNITY PROSPHORA- HOLY SUPPER WAS Sunday, 8 January 2023.** This is a wonderful tradition of our parish family. We are most grateful to all those worked for this event. Those brought traditional Holy Supper Dishes to share. Keeping this very ancient tradition of our people is very significant event in our parish life. Much was shared during this time together: for which we are very grateful. **May Almighty God Bless and Protect all.**

## The First All Souls Saturday will be 11 February 2023.

The names of our beloved deceased will be read after 10:00 AM Divine Liturgy  
Перша Заупокійна субота Поминальна Субота, 11 лютогт 2023 The First of Saturday of the Dead, All Souls Saturday, before the Sunday of the Last Judgment will be Saturday, 11 February 2023 The day before the Sunday of the Last Judgment marks a commemoration of all those who have departed this life and Gone to their rest. The other All Souls Saturdays will be February 11, March 4, 11 and 18 and then May 27, 2023. On these Saturdays will be Celebrate the Divine Liturgy for the Faithfully Departed followed by the reading of the names of our beloved deceased. Please, if you have names to add to your deceased list, please see that Father Edward has these names no later than Sunday, February 5, 2023

*“Enlighten us by your splendor  
O LIFE-GIVING CROSS!”*

*Byzantine Vespers of the Exaltation of the Cross*

**THE HOLY FACE**  
known as Veronica's Veil, and in the Christian East as the icon "made without hands."

**THE ANGELS**  
Similar to the icon of Our Lady of Perpetual Help, angels look upon the Crucified Lord and carry the crown of thorns, the nails, the spear and the vinegar-soaked sponge on a stick.




**THE KING OF GLORY**

**THE SUN AND MOON**  
The sun at the Lord's right hand and the moon and stars at our Lord's left hand remind us that they hid their faces behind the clouds and refused to give their light when they beheld the King of Glory crucified.

**HIS RELAXED POSE**  
The voluntary nature of Christ's Passion is emphasized by His calm face. Rather than a figure that is dead or contorted with pain, He is shown as if standing, in a relaxed pose.

**BENEATH THE CROSS**  
"His Mother and the disciple whom He loved" stand beneath the Cross.

**BLOOD OF CHRIST**  
Prefiguring the redemption of mankind, the blood of Christ flows over the bones of Adam, said to be buried on Mount Golgotha.

<p><b>For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com</b></p>	<p><b>WAKELEE MEMORIAL FUNERAL HOME</b> John S. Zaleski Director Virginia K. Hylwa Administrator</p> <p><b>203.734.1490</b> <i>Parishioners Serving Parishioners Over 90 Yrs.</i></p> 	<p><b>For your AD info, message Call 203-734-3895 or YoungE8073@aol.com</b></p>  <p>JOIN SUMA F.C.U. &amp; <b>Save Big!</b> <b>Support Locally!</b> <b>Bank Near &amp; Far!</b></p> <p>For all your financial needs - we are just a call, click or a text away</p> <p>914.220.4900 memberservice@sumafcu.org or visit our New Haven or Stamford branches. <b>We are open!</b></p>  <p>www.sumafcu.org</p>
<p>Support those who advertise in our bulletin!</p>		



# CHURCH ENVELOPE 2023 PROBLEM

Fri, Jan 6, 11:48 AM (3 days ago)

Info @ Church Budget <info@churchbudget.com>

Bob,

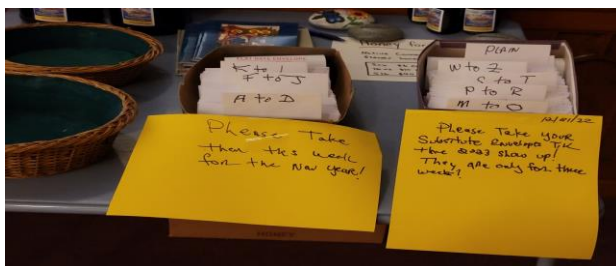
Your order is still here being worked on. We apologize for the delay we have experienced some difficulties this year with the supply change in getting the rolls of paper, we had a few presses break down and getting the parts here to fix them took a long time, and also in extra hired help that we normally have no problem in hiring to help get the orders out the door. We are working 6 days a week 12-hours a day to try to get every order out. Every order we have is a priority and we will get them out to you as soon as we possibly can. Our goal is to have every order we have out in the month of January. We cannot tell you when in January and we do not want to tell you for sure that is 100% set in stone. It could possibly be into February. Again, we apologize for the delay.

Thank you  
Have a wonderful day!  
Patty

## UPDATE

As a result of the above problem on January 6<sup>th</sup>, 2023 there will be **2 weeks** of envelopes to use, in to any unpicked up envelopes. You can find them in shoe boxes as you come in to church with 2023 envelope number and your name. Last two weeks of this month the collection type is printed on it.

Scott Walker (10am) & Steve Strumello (8:30am) will be there to answer questions. I am hoping and praying they will come in before the end of this month of January 2023. Use these envelope with your new number and name and collection type printed on it. Thank You, be patient. God Bless Bob Jaskilka



## JANUARY 2023 DONATIONS

JAN 1 2023	NEW YEARS ST BASIL
JAN 1 2023	WEEKLY
JAN 1 2023	FUEL
JAN 6 2023	EPIPHANY
JAN 8 2023	WEEKLY
JAN 8 2023	INITIAL OFFERING
JAN 15 2023	WEEKLY
JAN 15 2023	CHURCH MAINT
JAN 22 2023	WEEKLY
JAN 22 2023	CHURCH IN NEED
JAN 29 2023	WEEKLY
JAN 29 2023	CEMETERY MAINTENANCE